

新北市藝游

2024
9月號

茶與王

赴一場極致的皇室茶宴



日文版



新北市坪林茶業博物館

新北市政府 新北市政府 新北市政府
新北市政府 新北市政府 新北市政府
新北市政府 新北市政府 新北市政府

02-2665-6035#203
www.tea.ntpc.gov.tw

カバーストーリー



茶と王の特別展

新北市坪林茶業博物館は「茶と王」という特別展を開催し、東洋及び西洋の君主の茶文化を展示しています。博物館の中では時空を超えた王家宮殿を構築し、来場者にエグゼクティブな茶会体験を感じて頂きます！茶は東西洋の歴史上、王室や貴族に大切にしたり、愛したりされ、多くの君主も魅了されます。それに応じて生まれた茶の飲み方並びに政策制度及び賞味茶器、芸術創作が王室の思想やセンス等を反映するのみならず、人類の文明の工芸技術及び精緻な文化の具現のものでもあります。今回の展覧会場には4メートルの宮殿の超壯観な壁が構築され、華麗な宮門から入場すれば、古代の市民が宮廷に召される感覚を自らその場に臨むように体験できるのみ

ならず、又絵画中の明太祖、乾隆皇帝等の君主が自らの口で茶に対する愛憎情念を語るのが聞けます。その他、博物館側もデジタル技術を駆使し、面白いインタラクティブ体験の場を設け、御製茶の詩が流れた夢の森に変身したり、茶湯の煙の上がる中に慈禧太后とキャサリン皇后が茶事を語った姿が浮かんだり、洋画中の英王チャールズ二世がキャサリン妃と口論したりすることが見られることだけでなく、清宮の「翻牌子」（名札を翻す）の遊びも自ら体験でき、一人一人の宮中の人物が翻され、各種の宮廷の茶事奇聞を語ってくれます。



📅 即日起から2025/11/11まで
📍 新北市坪林茶業博物館
☎ 02-2665-6035#203
🌐 www.tea.ntpc.gov.tw



編集者の選択



永皴焼—邱永豊創作展

陶芸家の邱永豊氏は独自の技法「永皴焼」を駆使し、粘土の線を皴として絡み合わせ、多様な器物や山岳の形を構築します。本展では30点の作品が展示され、豊かで多様な陶芸の表現形態を鑑賞者に楽しめて頂きます。「皴」は自然機理の線条表現であり、そして邱永豊氏の名前には「永」という字が含まれ、そして陶器が焼成によって形作られることから「永皴焼」と命名されました。邱永豊氏は陶器制作に20年以上に亘って従事しており、「永皴焼」の独自技法は林檎を剥く過程の剥かれた螺旋形の皮から着想を得て、更に通常の陶芸とは異なる粘土を巻き付ける成形技術を発想しました。



📅 即日起09/29まで
📍 新北市立鶯歌陶瓷博物館
☎ 02-8677-2727#831、832
🌐 www.ceramics.ntpc.gov.tw



新北市客家義民爺文化祭

「新北市客家義民爺文化祭」は催されてから今年で27年目に歩み入りました。今年は9月28日に新北市民広場にて正式に登場します！義民爺信仰は北台湾の客家族特有の文化であり、新北市の年間重要な祭りでもあります。新北市政府客家事務局は「義起開新北」（共に新北市を賑わす）を主軸とし、地元客家青年の角度から、新北での客家の伝統精神の継承及び現在進行中であることを呈出し、新北の客家後生達に個人の舞台を披露する機会を提供し、又大衆にも新北客家の地元青年の考え方並びに活力を理解して頂きます。9月28日には新竹新埔義民廟へ義民爺の聖香聖霊を新北市へ迎え入れに赴き、伝統的な「三献礼」の儀式で祭祀を行い、【紫玄居】による《父母心》の謝神劇を披露して頂き、義民爺の祝福に感謝します。9月29日には莊嚴な祭祀大典にて義民爺に五風十雨のご加護を祈願します。この正献官は客家青年プレントラストのメンバーに務められ、有志の青年達に客家文化の祭典に参加す

る機会を提供し、客家文化の永続的な継承を象徴します。9月29日には49個の客家属サークル及び130組の客家語家庭が「挑擔奉飯」（天秤棒を担い、ご馳走を捧げる）という形式で義民爺への供える誠意を示します。そして地元の人々に丹念に客家の特色に満ちて、装われた隊列で板橋第一運動場から新北市民広場までの義民カーニバルパレードを共に楽しみます。青年の客家芸術創作への投入を励む為、台北芸術大学Music and Image Trans-disciplinary Program学科の学生「程典」に客家の歌の創作をしたり、【紅瓦民族舞踊団】に振り付けをしたりして頂き、優美な肢体及び踊りを以って素晴らしい歌声と融合し、客家文化の永続性を示します。同日には亜東科学技術大学による「永続の衣装単笥の動態ファッションショー」にて材料繊維織物コーディネイト学系の学生並びに団地の女性達にモデルを務めて頂き、共学及び参加型のリサイクルデザインを通じ、手作りの天然藍染服並びにリ

サイクルデザイン、リサイクルミックスデザイン等の三つのシリーズ並びに30着の「永続生活の緑ファッション」をテーマとした廃棄物の削減リサイクル創作作品を展示し、物を愛おしく大切に作る客家精神を伝えます。

9月28日から29日迄、客家属サークルの研修成果が演出され、客家青年プレントラストのメンバーが司会を務め、見事にサークルの人々に客家の歌謡、踊り、楽器を合わせ、百組近くの演目が次々と上演されるので、ご期待を乞います。又、アイデアパークの静態展も同時に開催され、客家の人々の創意並びに工夫を通じ、伝統的なアイデアパーク文化に環境保護の理念を取り入れた40組の創意の溢れる美的アイデアパークの作品を義民爺に供え、サークルの人々が生涯学び続けた客家文化の伝承と普及に努めた精神を示します。同時に新北市民広場にて「Hakka画客家」作品展が催され、幼稚園児及び小学生の上絵コンクールの受賞作品が展示されます。子供達は大胆な色彩を用い、枠を超えた創意工夫を発揮し、驚きに満ちた作品を醸し出します。一方、三ヶ月に亘る「客家当字強」百字募集のイベントが大きな反響を呼びました。「字」には客家人が文化継承に対する共通認識が凝縮されています。イベント会場ではネットユーザーが選んだ



新北市客家義民爺文化祭

📅 即日起から09/30まで
📍 新北市政府客家事務局
☎ 02-2960-3456#6005
🌐 https://reurl.cc/0dj6Qo



最も代表的な客家精神を表す100字が展示され、市民の皆様と共に探索して頂きます。新北市客家局は新北市民広場にて多様な客家イベントの伝統的な祭祀典禮並びに革新的な芸術文化演出を開催します。豊富で多様な客家の特色を持った創作は全年齢層が共に参加するのに向いたものがあります。新北市客家局は皆様を「義起開新北」（共に新北市を賑わす）に心より招き、義民祭の祝宴に参加して頂きます。

新北市美術館



- 🕒 10:00-17:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2679-6088
- 📍 鶯歌区館前路 300 號
- 🚉 台湾鉄道→鉄道「鶯歌駅」にて下車、文化路に沿って館前路に出てから道沿いを真っすくに歩いていくと到着。

新北市立黄金博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館、祝日の場合は平常通り開館し、翌日が休館です）
- 🎫 NT\$80 🚌 02-2496-2800
- 📍 新北市瑞芳区金光路8号
- 🚉 台北—金瓜石：MRT「忠孝復興駅」2番出口を出て、九份経由の1062番バスに乗車、「金瓜石（黄金博物館）」にて下車。

新店十四張歴史建築園区



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-29603456#4550
- 📍 新北市新店区央北二の道路
- 🚉 MRT→環状線（かんじょうせん）「十四丁目駅」にて下車、出口から徒歩約10分。

🗓 即日より12/31まで
 新店十四丁目歴史建築公園及び伝統工芸オープニング特別展

新北市芸文センター



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2253-4417
- 📍 新北市板橋区莊敬路 62 号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「新埔駅」にて下車。4番出口を出て右折し、横断歩道を渡り、文化路二段182巷まで直進し、右折。再び直進し、約3分で到着。

樹林芸文センター



- 🕒 演芸ホール開放時間：開演60分前よりチケット提示でロビーに入場可能。客席開場は開演30分前となります。
- ☎ 02-2682-0035
- 📍 新北市樹林区樹新路 40-8 号
- 🚉 鉄道「樹林駅」正面（鎮前街）出口より左に進み、徒歩約8分で到着（SHOWTIME シネマ横）

新北市立鶯歌陶磁博物館



- 🕒 月曜～金曜09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-8677-2727
- 📍 新北市鶯歌区文化路 200 号
- 🚉 台湾鉄道→台湾鉄道の区間車（各駅停車）に乗車して「鶯歌駅」にて下車。文化路の出口を出て徒歩10分。

🗓 即日より 09/22 まで
 光の流れ：植物灰釉特別展

新北市立淡水古蹟博物館



- 🕒 月曜～金曜09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2623-1001
- 📍 新北市淡水区中正路 28 巷 1 号
- 🚉 MRT「淡水駅（終着駅）」に到着したら紅26番、836番のバスに乗り換え、紅毛城まで。

🗓 即日より
 淡水古蹟マイクロ博物館

府中 15



- 🕒 09:30-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2968-3600#211
- 📍 新北市板橋区府中路 15 号
- 🚉 MRT→5番線（板南線）に乗車し、「府中駅」にて下車。2番出口を出て、徒歩約40mで到着。もしくは1番出口を右へ進み、横断歩道を渡って直進。約3分で到着。

新莊文化芸術センター



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2276-0182#101
- 📍 新北市新莊区中平路 133 号
- 🚉 MRT→板南線に乗り、「新埔駅」にて下車。805番バスに乗り換え、「新泰游泳池」バス停にて下車。または5番出口を出て藍18番バスに乗り換え、「新莊高中」バス停にて下車。

新北市眷村文化園区—空軍三重一村



- 🕒 10:00-22:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2976-8725
- 📍 新北市三重区正義南路86巷
- 🚉 MRT「中和新蘆線 - 迴龍線」に乗車し、「台北橋」で下車後、徒歩で文化南路→福德南路→正義南路86巷を進みます。

🗓 即日より 12/31 まで
 台湾に移転の歴史記憶を常設展—シャオ將軍邸

新北市立十三行博物館



- 🕒 09:30-17:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2619-1313
- 📍 新北市八里区博物館路 200 号
- 🚉 MRT「関渡駅」→紅13番バス→「十三行博物館」バス停。または、MRT「淡水駅」→渡し船→紅 22 番バス、704 番バス→「八里行政中心（十三行博物館）」バス停。

新北市坪林茶業博物館



- 🕒 月曜～金曜09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-17:30（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2665-6035
- 📍 新北市坪林区水德里水聳凌坑 19-1 号
- 🚉 MRT「新店駅」にて下車し、923番または緑12番（G12）の新店バスに乗り換え、「坪林國中」バス停にて下車、徒歩約5分で到着。

🗓 即日より 2025/11/11 まで
 茶と王の特別展

板橋 435 芸文特区



- 🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2969-0366
- 📍 新北市板橋区中正路 435 号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「板橋駅」にて下車。310、307、810、857、786番バスに乗り換え、「板橋國中（435芸文特区）」にて下車。

新北市美麗永安芸文センター



- 🕒 09:00-17:00（毎月第一の月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2929-8830
- 📍 新北市中和区中和路390号2階
- 🚉 MRTオレンジラインに乗って、「永安市場駅」で降ります。

新板アートギャラリー



- 🕒 09:00-17:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2950-6606
- 📍 新北市板橋区漢生東路166号3階
- 🚉 MRTパナム線「板橋駅」3A出口を出て、板橋駅1階東側から仙民大通りを直進し、漢城東路を右折して徒歩7分程度です。